Документ подписан простой электронной подписью

Форма обучения

Информация о владельце:

ФИО: Вишневский Дмитрий Александрович

Должность: Реминистерство науки и высшего образования российской федерации Дата подписания: 30.04.2025 11:55:50

Уникальный программный ключ:

(МИНОБРНАУКИ РОССИИ)

03474917c4d012283e5ad996a48a5e70Фыльральное государственное бюджетное ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «ДОНБАССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «ДонГТУ»)

Факультет	фундаментального инженерного образования и инноваций
Кафедра	языковой подготовки специалистов
	УТВЕРЖДАЮ Первый проректор А.В. Кунченко
	РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
	Деловой иностранный язык
	(наименование дисциплины)
	38.04.02 Менеджмент
	(код, наименование направления)
Менеджмен	ит и администрирование в государственных и муниципальных
	х, Менеджмент таможенных услуг, Менеджмент организаций,
	Логистика
	(магистерская программа)
Квалификация	
	(бакалавр/специалист/магистр)

очная, заочная (очная, очно-заочная, заочная)

1 Цели и задачи изучения дисциплины

Цели дисциплины. Целью изучения дисциплины «Деловой иностранный язык» является формирование и развитие у слушателей магистратуры коммуникативных иноязычных навыков для их использования при решении профессиональных задач в повседневном общении; развитие умений правильного оформления мысли на иностранном языке с точки зрения фонетики, грамматики, лексики; развитие навыков устной и письменной коммуникации; совершенствование уровня владения иностранным языком для осуществления профессиональной деятельности в иноязычной сфере.

Задачи изучения дисциплины:

- формирование социокультурной компетенции и поведенческих стереотипов, необходимых для успешной адаптации выпускников на рынке труда;
- развитие у студентов умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой коммуникации на иностранном языке;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, к работе с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет;
- формирование у студентов знаний о лексических, грамматических, стилистических нормах языка в сфере межличностной коммуникации для решения задач профессиональной деятельности;
 - развитие когнитивных и исследовательских умений у студентов;
- формирование представления об основах межкультурной коммуникации, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- формирование у студентов позитивного отношения к овладению как языком, так и культурой англоязычного мира;
- формирование у студентов профессиональной компетенции путем ознакомления с различными методами и приемами обучения английскому языку и путем привлечения к выполнению профессиональноориентированных заданий.

Дисциплина направлена на формирование универсальных компетенций (УК-4) выпускника.

2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Логико-структурный анализ дисциплины: курс относится К обязательной части Блока 1 дисциплин подготовки студентов ПО направлению подготовки 38.04.02 Менеджмент, профили «Менеджмент и администрирование в государственных и муниципальных учреждениях», «Менеджмент таможенных услуг», «Менеджмент организаций», «Логистика».

Дисциплина реализуется на факультете фундаментального инженерного образования и инноваций кафедрой языковой подготовки специалистов.

Основывается на базе дисциплины «Иностранный язык».

Является основой для изучения дисциплин профессионального цикла, научно-исследовательской работы и практики по профилю профессиональной деятельности.

Дисциплина нацелена на формирование универсальных компетенций (УК-4) выпускника.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 180 ак.ч. Программой дисциплины предусмотрены практические занятия (54 ак. ч.) занятия и самостоятельная работа студента (126 ак. ч.).

Общая трудоёмкость освоения дисциплины для заочной формы обучения составляет 2 зачетных единицы, 180 ак.ч. Программой дисциплины предусмотрены практические занятия (8 ак.ч.) и самостоятельная работа студентов (172 ак.ч.).

Дисциплина изучается на 1 курсе в 1 семестре. Форма промежуточной аттестации – зачет.

3 Перечень результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование компетенций, представленных в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, обязательные к освоению

Содержание	Код	Код и наименование индикатора
компетенции	компетенции	достижения компетенции
Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формы на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4	УК-4.1. Выбирает на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами. УК-4.2. Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках. УК-4.3. Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной сферах. УК-4.4. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный(-ые). УК-4.5. Применяет цифровые средства для
		взаимодействия с другими людьми

4 Объём и виды занятий по дисциплине

Общая трудоёмкость учебной дисциплины составляет 2 зачётных единицы, 72 ак.ч.

Самостоятельная работа студента (СРС) включает подготовку к практическим занятиям, текущему контролю, выполнение индивидуального задания, самостоятельное изучение материала и подготовку к зачету.

При организации внеаудиторной самостоятельной работы по данной дисциплине используются формы и распределение бюджета времени на СРС для очной формы обучения в соответствии с таблицей 2.

Таблица 2 – Распределение бюджета времени на СРС

Вид учебной работы	Всего ак.ч.	Ак.ч. по семестрам 1
Аудиторная работа, в том числе:	54	54
Лекции (Л)	1	-
Практические занятия (ПЗ)	54	54
Лабораторные работы (ЛР)	1	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Самостоятельная работа студентов (СРС), в том числе:	126	126
Подготовка к лекциям	-	-
Подготовка к лабораторным работам	-	-
Подготовка к практическим занятиям / семинарам	52	52
Выполнение курсовой работы / проекта	-	-
Расчетно-графическая работа (РГР)	-	-
Реферат (индивидуальное задание)	12	12
Домашнее задание	52	52
Подготовка к контрольной работе	2	2
Подготовка к коллоквиуму	-	-
Аналитический информационный поиск	2	2
Работа в библиотеке	4	4
Подготовка к зачету, экзамену	2	2
Промежуточная аттестация – зачет (3)	3 (2)	3 (2)
Общая трудоемкость дисциплины		
ак.ч.	180	180
3.e.	2	2

5 Содержание дисциплины

С целью освоения компетенций, приведенных в п.3 дисциплина разбита на 4 темы:

- тема 1(Being an Economist. Job Interview. How to Write a CV)
- тема 2 (Business Correspondence. Writing a Precis, an Abstract)
- тема 3(Business Ethics. Making a Speech)
- тема 4 (My Master Degree Work. Presentation of Research Work)

Виды занятий по дисциплине и распределение аудиторных часов для очной и заочной формы приведены в таблице 3 и 4 соответственно.

Таблица 3 – Виды занятий по дисциплине и распределение аудиторных часов (очная форма обучения)

№ π/π	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание лекционных занятий	Трудоемкость в ак.ч.	Темы практических занятий	Трудоемкость в ак.ч.	Тема лабораторных занятий	Трудоемкость в ак.ч.
				1 семестр			
1	Being an Economist. Job Interview. How to Write a CV			Понимание основного содержания научно- популярных и научных текстов об истории, характере, перспективах развития профессиональной отрасли. Формирование умений понимать устную речь в пределах профессиональной тематики. Формирование умения составлять глоссарии терминов. Овладение лексическими, грамматическими, структурно-композиционными навыками в пределах тематики деловой коммуникации. Функциональные обязанности, квалификации, компетенции. Понимание основного содержания текстов интервью со специалистами и учеными профессиональной области, написание тезисов выступления. Монолог- описание функциональных обязанностей/квал ификационных требований. Устройство на работу. Написание и оформление сопроводительного письма, резюме при устройстве на работу. Диалог-собеседование при устройстве на работу по специальности. Формирование умений создавать иноязычные тексты профессионального назначения.	15		
2	Business Correspondence. Writing a Precis,	_	_	Формирование умений логически верно, аргументированно и ясно строить письменную речь. Овладение лексическими,		_	-

	an Abstract		PROMINETURALISM OTTO TOTALISM			
	an Abstract		грамматическими, структурно-			
			композиционными навыками в пределах			
			тематики деловой коммуникации.			
			Установление письменных деловых	13		
			контактов. Основные виды делового письма.			
			Дискурсивные формулы делового письма.			
			Электронная коммуникация. Формирование			
			умений создавать и редактировать			
			иноязычные тексты профессионального			
			назначения.			
			Аннотирование, реферирование и перевод			
			научно-технического текстов			
			профессионального содержания.			
			Общая характеристика процесса			
			аннотирования. Этапы аннотирования.			
			Составление текстов аннотаций научно-			
			технического текста. Формирование умений			
			аннотирования и реферирования научно-			
			технических текстов. Понятие			
			аннотированного перевода. Этапы работы.			
			1 1			
			Требования к аннотированному переводу.			
			Формирование умений перевода			
			профессионально-ориентированных текстов.			
			Переводческие трансформации. Формирование			
			навыков самостоятельной работы с			
			многоязычными электронными словарями, с			
			основными информационно-поисковыми			
			системами на иностранных языках.			
			Установление деловых контактов в ситуациях			
			устного общения. Самопрезентация.			
	Business Ethics.		Представление сотрудников. Способы	9		
3	Making a Speech.	_	выражения пространственно-временных		_	_
			отношений.			
			Чтение и анализ научно-технический текстов			

 ∞

предметным областям. Отбор текстового материала для подготовки сообпения, доклада, статы. Овладение навыками понска, анализа, обобщения и систематизации информации на иностранном языке. Презептация доклада паучно-технического содержания. Планирование, составление и написание текста тезисов доклада. Подготовка презентации к докладу на конференции. Формирование умений составлять и выступать с презентацией и публичным докладом. Характерные особенности деловой презентации. Отгимальное соотонношение аудиовизуальных средетв представления информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном эзыке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтепие, и анализ текстов по текстов по пофессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетной проблематике. Формирование умений погимать сместов по устной речи в информациональной стематики. Формирование умений погимать сместов и учетной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умений погимать сместов и учетной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умений погимать сместов и учетной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умений погимать сместов и учетной речи в иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригивальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.		T				T	
материала для подготовки сообпения, доклада, статьи. Овладение навыками поиска, анализа, обобщения и систематизации информации на иностранном языке. Презентация локлада научно-технического содержания. Плаширование, составление и написание текста тезисов доклада. Подготовка презентации к докладу на конференции. Формирование умений составлять и выступать с презентации. Оптимальное соотношение аудиовизуальных средств представления и ниформации. Оптимальное соотношение аудиовизуальных средств представления и ниформации. Овяздение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтепцие, и апализ текстов по конкретным предметным областям. Интернетпоиск и апализ текстов по задациой проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержания аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения лотически верью, артументированно и ясно строить устную речь. Овладение павыками публичной речи и ипоставленой ипоставление павыками публичной речи и ипоставление павыками публичной речи и пределах профессиональной тематики. Формированно и ясно строить устную речь. Овладение павыками публичной речи и ипоставленой оригинальной литературы с целью распициения дексико-грамматических навыков.				профессионального содержания по отдельным			
статьи. Овладение навыками поиска, анализа, обобщения и систематизации информации на иностранном языке. Презентация доклада научно-технического содержания. Планирование, составление и написание текста тезисов доклада. Подготовка презентации к докладу на конференции. Формирование умений составлять и выступать с презентаций и убличным докладом. Характерпые особенности деловой презентации. Оптимальное соотношение аудиовизуальных средств представления информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетнок и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание в пределах профессиональной тематики. Формирование умений логически верно, артументирование умения логически верно, артументирование и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноэзычной оригинальной литературы с целью распирения дексико-грамматических павыков.				=			
обобщения и систематизации информации на иностранном языке. Презентация доклада научно-технического содержания. Планирование, составление и написание текста тезисов доклада. Подготовка презентации к докладу на комференции. Формирование умений составлять и выступать с презентацией и публичным докладом. Характерные особенности деловой презентации. Оптимальное соотношение аудиовизуальных средств представления 15 информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и апализ текстов по по держания по конкретным областям. Интернетной проблематике. Формирование умений понимать смыслювое содержания умений понимать смыслювое содержания умений понимать смыслювое содержание умений потически к рефо, аргументирование умения логически к рефо, аргументирование умения логически к рефо, аргументирование инвыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью распирения дескико-грамматических навыков.				1			
иностранном языке. Презентация доклада научно-технического содержания Планирование, составление и написание текста тезисов доклада. Подготовка презентации к докладу на конференции. Формирование умений составлять и выступать с презситацией и публичным докладом. Характерные особенности деловой презентации. Отгимальное соотношение аудиовизуальных средств представления 15 информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов по профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетпонск и анализ текстов по задапной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оритинальной литературы с целью расширения дексико-грамматических навыков.							
Презептация доклада паучпо-техпического содержания. Планирование, составление и написание текста тезисов доклада. Подготовка презентации к докладу на конференции. Формирование умений составлять и выступать с презентацией и публичным докладом. Характерпые особепности деловой презентации. Оптимальное соотношение аудиовизуальных средств представления 15 информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетнойск и анализ текстов по хонкретным предметным областям. Интернетнойск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умений логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.				обобщения и систематизации информации на			
оддержания. Планирование, составление и написание текста тезисов доклада. Подготовка презентации к докладу на конферещии. Формирование умений составлять и выступать с презентацией и публичным докладом. Характерные особенности деловой презентации. Оптимальное соотношение аудиовизуальных средств представления информации. Овладение павыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетпоиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умений понимать стекстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умений погически верно, аргументирование и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью распирения дексико-трамматических навыков.				иностранном языке.			
написание текста тезисов доклада. Подготовка презентации к докладу на конференции. Формирование умений составлять и выступать с презентацией и публичным докладом. Характерные особенности деловой презентации. Оптимальное соотноппение аудиовизуальных средств представления информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтепие, и апализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетноиск и апализ текстов по задапной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументирование навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной инюязычной оригинальной литературы с целью расширения дексико-трамматических навыков.				Презентация доклада научно-технического			
презентации к докладу на конференции. Формирование умений составлять и выступать с презентацией и публичным докладом. Характерные особенности деловой презентации. Оптимальное соотношение аудиовизуальных средств представления 15 информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетпоиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, артументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.				содержания. Планирование, составление и			
Формирование умений составлять и выступать с презентацией и публичным докладом. Характерные особенности деловой презентации. Оптимальное соотношение аудиовизуальных средств представления информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов по поконкретным предметным областям. Интернетной к и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержания и учений понимать смысловое содержания аутентичных текстов и устной речи в предслах профессиональной тематики. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в предслах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-трамматических навыков.				написание текста тезисов доклада. Подготовка			
с презентацией и публичным докладом. Характерные особенности деловой презентации. Оптимальное соотношение аудиовизуальных средств представления 15 информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональної дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетпоиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументирование и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.				презентации к докладу на конференции.			
Характерные особенности деловой презентации. Оптимальное соотношение аудиовизуальных средств представления информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетпоиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в предслах профессиональной тематики. Формирование умений логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.				Формирование умений составлять и выступать			
Характерные особенности деловой презентации. Оптимальное соотношение аудиовизуальных средств представления информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетпоиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в предслах профессиональной стематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.				с презентацией и публичным докладом.			
аудиовизуальных средств представления информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернет-поиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в предслах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.				Характерные особенности деловой			
информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернет-поиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.				презентации. Оптимальное соотношение			
информации. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Подготовка и участие в профессиональной дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернет-поиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.				аудиовизуальных средств представления	15		
му Master Degree Work. Presentation of Research Work. — — — — — — — — — — — — — — — — — — —				1 7 7	10		
Му Master Degree Work. Presentation of Research Work. — — — — — — — — — — — — — — — — — — —				1 1			
Му Master Degree Work. Presentation of Research Work. — Текстов, по ключевым словам, чтение, и анализ текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетпоиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.				1 -			
4 Work. Presentation of Research Work. — текстов профессионального содержания по конкретным предметным областям. Интернетпоиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.		16.16					
4 Work. Presentation of Research Work. — Конкретным предметным областям. Интернет-поиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.							
поиск и анализ текстов по заданной проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.	4		_			_	_
проблематике. Формирование умений понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.		of Research Work.					
понимать смысловое содержание аутентичных текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.							
текстов и устной речи в пределах профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.							
профессиональной тематики. Формирование умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.							
умения логически верно, аргументированно и ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.							
ясно строить устную речь. Овладение навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.							
навыками публичной речи на иностранном языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.							
языке. Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.							
Исследование печатной иноязычной оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
оригинальной литературы с целью расширения лексико-грамматических навыков.							
лексико-грамматических навыков.							
				1 2 2 2			
Геферипование аннотирование специальной				Реферирование, аннотирование специальной			

			литературы по специальности, аналитическая проработка иноязычных источников, письменное исследование в виде реферата на заданную тему.			
	Семестровая контрольная работа	ı		2	l	_
Всег	го аудиторных ча естр	асов за 1		54		_

Таблица 4 – Виды занятий по дисциплине и распределение аудиторных часов (заочная форма обучения)

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержа ние лекционн ых занятий	Трупоемкость	Темы практических занятий	Трудоемкость в ак.ч.	Тема лабораторных занятий	Трудоемкос ть в ак.ч.
	·			1 семестр			
1	Being an Economist. Job Interview. How to Write a CV	_	_	Понимание основного содержания научно- популярных и научных текстов об истории, характере, перспективах развития профессиональной отрасли. Формирование умений понимать устную речь в пределах профессиональной тематики. Формирование умения составлять глоссарии терминов. Овладение лексическими, грамматическими, структурно-композиционными навыками в пределах тематики деловой коммуникации. Функциональные обязанности, квалификации, компетенции. Понимание основного содержания текстов интервью со специалистами и учеными профессиональной области, написание тезисов выступления. Монолог- описание функциональных обязанностей/квали фикационных требований. Устройство на работу. Написание и оформление сопроводительного письма, резюме при устройстве на работу. Диалог-собеседование при устройстве на работу по специальности. Формирование умений создавать иноязычные тексты профессионального назначения.	2	_	_

	1		T			1	
2	Business Correspondence. Writing a Precis, an Abstract	_	_	Формирование умений логически верно, аргументированно и ясно строить письменную речь. Овладение лексическими, грамматическими, структурнокомпозиционными навыками в пределах тематики деловой коммуникации. Установление письменных деловых контактов. Основные виды делового письма. Дискурсивные формулы делового письма. Электронная коммуникация. Формирование умений создавать и редактировать иноязычные тексты профессионального назначения. Аннотирование, реферирование и перевод научно-технического текстов профессионального содержания. Общая характеристика процесса аннотирования. Этапы аннотирования. Составление текстов аннотаций научно-технического текста. Формирование умений аннотирования и реферирования научно-технических текстов. Понятие аннотированного перевода. Этапы работы. Требования к аннотированному переводу. Формирование умений перевода профессионально-ориентированных текстов. Переводческие трансформации. Формирование навыков самостоятельной работы с многоязычными электронными словарями, с основными информационно-поисковыми системами на иностранных языках.	2	_	
3	Business Ethics. Making a Speech	_	_	Установление деловых контактов в ситуациях устного общения. Самопрезентация. Представление сотрудников. Способы выражения пространственно-временных отношений.	2	_	_

						T	
				Чтение и анализ научно-технический текстов			
				профессионального содержания по отдельным			
				предметным областям. Отбор текстового			
				материала для подготовки сообщения, доклада,			
				статьи. Овладение навыками поиска, анализа,			
				обобщения и систематизации информации на			
				иностранном языке.			
				Презентация доклада научно-технического			
				содержания. Планирование, составление и			
				написание текста тезисов доклада. Подготовка			
				презентации к докладу на конференции.			
				Формирование умений составлять и выступать с			
				презентацией и публичным докладом.			
				Характерные особенности деловой презентации.			
				Оптимальное соотношение аудиовизуальных			
				средств представления информации. Овладение			
				навыками публичной речи на иностранном языке.			
				Подготовка и участие в профессиональной			
				дискуссии. Отбор текстов, по ключевым словам,			
	My Master Degree			чтение, и анализ текстов профессионального			
4	Work. Presentation of	_	_	содержания по конкретным предметным	2	_	
-	Research Work			областям. Интернет-поиск и анализ текстов по	2		
	Research Work			заданной проблематике. Формирование умений			
				понимать смысловое содержание аутентичных			
				текстов и устной речи в пределах			
				профессиональной тематики. Формирование			
				1 1			
				умения логически верно, аргументированно и			
				ясно строить устную речь. Овладение навыками			
				публичной речи на иностранном языке.			
				Исследование печатной иноязычной			
				оригинальной литературы с целью расширения			
				лексико-грамматических навыков.			
				Реферирование, аннотирование специальной			
				литературы по специальности, аналитическая			

				проработка иноязычных источников, письменное исследование в виде реферата на заданную тему.			
	Семестровая контрольная работа	_	_		2	-	
Всег	• •	з за 1			8	-	_

6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

6.1 Критерии оценивания

В соответствии с Положением о кредитно-модульной системе организации образовательного процесса ФГБОУ ВО «ДонГТУ» (https://www.dstu.education/sveden/eduQuality) при оценивании сформированности компетенций по дисциплине используется 100-балльная шкала.

Перечень компетенций по дисциплине и способы оценивания знаний приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Перечень компетенций по дисциплине и способы оценивания знаний

Код и наименование компетенции	Способ оценивания	Оценочное средство
УК-4	Зачет	Комплект контролирующих материалов для зачета

Всего по текущей работе в семестре студент может набрать 100 баллов, в том числе:

для студентов очной формы обучения

- устный ответ на практических занятиях всего 20 баллов;
- реферативный перевод и его защита всего 60 баллов;
- семестровая контрольная работа всего 20 баллов.

для студентов заочной формы обучения

- устный ответ на практических занятиях всего 20 баллов;
- реферативный перевод и его защита всего 20 баллов;
- семестровая контрольная работа всего 60 баллов.

Зачет проставляется автоматически, если студент набрал в течение семестра не менее 60 баллов и отчитался за каждую контрольную точку. Минимальное количество баллов по каждому из видов текущей работы составляет 60% от максимального.

Зачет по дисциплине «Деловой английский язык» проводится по результатам работы в семестре. В случае если полученная в семестре сумма баллов не устраивает студента, во время зачетной недели студент имеет право повысить итоговую оценку либо в форме устного собеседования по приведенным ниже вопросам (п.п. 6.5), либо в результате тестирования.

Шкала оценивания знаний при проведении промежуточной аттестации приведена в таблице 6.

Таблица 6 – Шкала оценивания знаний

Сумма баллов за все виды	Оценка по национальной шкале		
учебной деятельности	зачёт/экзамен		
0-59	Не зачтено/неудовлетворительно		
60-73	Зачтено/удовлетворительно		
74-89	Зачтено/хорошо		
90-100	Зачтено/отлично		

6.2 Домашнее задание

В качестве домашнего задания студенты выполняют: письменный и устный перевод текстов, лексико-грамматические задания, эссе, устные опросы/беседы по темам, презентация темы с использованием программы Power Point.

6.3 Типовые задания к КР

- 1. Прочитать текст, посвященный ..., заполнить пропуски подходящими по смыслу терминами.
- 2. Просмотреть видеофрагмент презентации компании и сформулировать семь вопросов к ее руководству во время деловых переговоров.
- 3. Подготовить резюме по вакансии, описанной в объявлении о приеме на работу.
- 4. Прочитать текст, посвященный ..., и составить его аннотацию объемом в 50 слов.

6.4 Оценочные средства для самостоятельной работы и текущего контроля успеваемости

Требования к содержанию и структуре индивидуального задания (реферативный перевод)

Основным условием допуска к экзамену является подготовка студентом магистратуры реферативного перевода, который должен быть выполнен на английском языке на материале научной литературы по теме магистерской работы. Реферативный перевод сопровождается краткой аннотацией на русском и английском языках, перечнем использованной литературы и словарем научных терминов по специальности с русскими эквивалентами, включающим не менее 100 расположенных в алфавитном порядке лексических единиц – терминов по узкой специальности магистрант (в нем не должно быть общеупотребительных слов).

Реферативный перевод должен содержать следующие структурные части:

- 1. титульный лист;
- 2. оглавление (Table of Contents);

- 3. введение (Introduction);
- 4. основную часть (Main Part);
- 5. заключение (Results);
- 6. аннотацию на двух языках (Abstract);
- 7. список использованных источников (References), оформленный согласно действующему ГОСТ.
 - 8. словарь терминов (Glossary);
- 9. приложение (Appendix), содержащее краткое эссе на тему «Моя профессия» (My Future Profession)

Рекомендуемый объем реферата – 12–15 страниц печатного текста.

Титульный лист не нумеруется, но учитывается. Текст набирается в текстовом редакторе MicrosoftWord шрифтом Times New Roman размером 14 пунктов, междустрочный интервал — полуторный, выравнивание по ширине, абзацный отступ — 12,5 мм. Поля: верхнее и нижнее — 20 мм, левое — 30 мм, правое — 10 мм.

6.5 Тестовые задания для контроля (мониторинга) качества усвоения материала в т.ч. в рамках контроля знаний

Тест

Содержание вопроса	Варианты ответа
1. This house is not mine, mine	A. this
is green cottage next to it.	B. these
	C. that
2. Выберете подходящий вариант	A. this buildings
перевода – те здания	B. these buildings
	C. that buildings
3. Какое местоимение предполагает	A. what
выбор между ограниченным набором	B. which
лиц или предметов:	C. who
4. Выберете нужную форму	A. My
притяжательного местоимения –	B. Mine
What does your cat drink? likes milk.	C. Yours
5. Определите время и залог –	A. Past Simple / Passive
Students were told to go there.	B. Past Simple / Active
	C. Present Simple / Passive
6. Выберете подходящий маркер	A. two days ago
времени – They will call you	B. the day after tomorrow
	C. every day
7. Выберете правильный вариант –	A. very successful
The harder he works, he becomes.	B. the more successful
	C. the most successful
8. Выберете сравнительную степень	A. worse
слова <i>bad</i> .	B. the worst

	C. the worse		
9. Укажите предлог,	A. under		
противоположный по значению	B. inside		
behind.	C. in front of		
10. Какой предлог означает	A. across		
проходить сквозь?	B. towards		
	C. through		
11. Какой модальный глагол не имеет	A. can		
формы в прошедшем времени?	B. may		
	C. must		
12. Найдите правильно составленное	A. He can't does it.		
предложение.	B. She mustn't call there.		
•	C. They don't can do this test.		
13. Найдите предложение с	A. He can reads this book in Italian.		
грамматической ошибкой.	B. He may use my camera.		
	C. She must show her identity card here.		
14. Выберете правильный	A. He is to come in.		
эквивалент: – He may come in.	B. He is able to come in.		
·	C. He is permitted to come in.		
15. Найдите правильный вариант	A. done homework		
перевода причастия <i>«делая домашнее</i>	B. being done homework		
задание».	C. doing homework		
16. Найдите правильный вариант	A. said		
перевода причастия «сказанный».	B. saying		
	C. having said		
17. Переведите на английский язык –	A. twenty-six March		
Двадцать шестое марта.	B. the twenty-six of March		
	C. the twenty-sixth of March		
18. Найдите правильный вариант –	A. nineteen zero zero		
1900.	B. one thousand nine hundred		
	C. nineteen hundred		
19. Найдите правильный вариант –	A. 4:15		
A quarter past four in the morning.	B. 16:15		
	C. 4:45		
20. Восстановите прямую речь –	A. You don't open the window.		
She asked me not to open the window.	B. Not to open the window.		
	C. Don't open the window.		

- **6.6 Типовые вопросы и задания для зачета по дисциплине** Типовые вопросы для контроля усвоенных знаний:

 1. Заполнить пропуски в тексте соответствующими терминами.
- 2. Расположить структурные части делового письма В соответствующем порядке.
 - 3. Подобрать соответствующие ситуации формулировки ответов на

заданные вопросы.

Типовые вопросы и практические задания для контроля освоенных умений:

- 1. Составить текст сопроводительного письма при отправке резюме.
- 2. Составить таблицу на основе представленных в тексте данных.
- 3. Подготовить мультимедийную презентацию компании.

Типовые комплексные задания для контроля приобретенных владений:

- 1. Найти запрашиваемую информацию в сети интернет и указать ссылки на сайты.
 - 2. Составить план презентации компании.
- 3. Оформить текст электронного письма-запроса в зарубежную компанию.

6.7 Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены.

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

7.1 Рекомендуемая литература

Основная литература

- 1. Алешугина, Е. А. Профессионально ориентированный английский язык для магистрантов [Электронный ресурс]: учеб. пос. для вузов / Е.А. Алешугина, Г.К. Крюкова, Д.А. Лошкарева; Нижегород. гос. архитектур.-строит.ун-т. Н. Новгород: ННГАСУ, 2019. 95 с. Режим доступа: http://bibl.nngasu.ru/ electronic resources/uch-metod/ling/861113.pdf
- 2. Бедарева, А. В. English for Masters Studies: учеб. пособие / А. В. Бедарева, Е. В. Фибих, С. Н. Панкина; СибГУ им. М. Ф. Решетнева. Красноярск, 2018. 148 с. https://biblioteka.sibsau.ru/pdf/izdv/izdv_sibgtu/Bedareva_English_2019.pdf
- 3. Турук, И. Ф. A Course of Business English Learning. Деловой английский язык. Учебно-методический комплекс М.: Евразийский открытый институт, 2018., 152 стр. http://www.biblioclub.ru/book/90389/
- 4. Guide to Science. Введение в науку. Оксфорд: Макмиллан. 2019. 128 с. Режим доступа: https://vk.com/wall138946413_1478
- 5. Learn to Read Science. Курс английского языка для аспирантов: учеб. пособие / руков. Н.И. Шахова. 9-е изд. М.: Флинта: Наука, 2020. 360 с. Режим доступа: https://child-class.ru/learn-read-science-kurs-angliyskogo-yazyka-dlya-aspirantov-kollektiv-avtorov

Дополнительная литература

- 1. Англо-русский словарь (по выбору).
- 2. Англо-русский политехнический словарь (по выбору).
- 3. Данчевская, О. E. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения М.: Флинта, 2011. 194 стр.
 - 4. Freitag-Lawren A. Business Presentation. Longman, 2005.
 - 5. Laws A. Presentations. 2001.
 - 6. Powell M. Presenting in English. LTP Business, 1996.
 - 7. Comfort J. Effective Presentation. Oxford University Press, 1996.
 - 8. Kerridge D. Presenting facts and figures. Longman, 1992.
 - 9. Ellis M., O'Driscoll N. Giving presentation. Longman, 1995.
 - 10. Tullis G., Trappe T. New Insight into Business. Longman, 2005.
 - 11. Mascull W. Market Leader. Pearson, 2002.

7.2 Базы данных, электронно-библиотечные системы, информационно-справочные и поисковые системы

1. Научная библиотека ДонГТУ: официальный сайт. — Алчевск. — URL: <u>library.dstu.education</u>. — Текст: электронный.

- 2. Научно-техническая библиотека БГТУ им. Шухова : официальный сайт. Белгород. URL: http://ntb.bstu.ru/jirbis2/. Текст : электронный.
- 3. Консультант студента : электронно-библиотечная система. Mockba. URL: http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x. Текст : электронный.
- 4. Университетская библиотека онлайн: электронно-библиотечная система. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red. Текст: электронный.
- 5. IPR BOOKS : электронно-библиотечная система. Красногорск. URL: http://www.iprbookshop.ru/. Текст : электронный.

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Материально-техническая база обеспечивает проведение всех видов деятельности в процессе обучения, соответствует требованиям ФГОС ВО. Материально-техническое обеспечение представлено в таблице 7.

Таблица 7 – Материально-техническое обеспечение

Наименование оборудованных учебных кабинетов	Адрес (местоположение) учебных кабинетов
Аудитории для проведения практических занятий, для самостоятельной работы: Интерактивная доска для проведения конференций, олимпиад SMART Веб-камера LOGITECH C210 Персональный компьютер – 1 шт.	ауд. <u>515</u> корп. <u>пятый</u>
Компьютерный класс (25 посадочных мест), оборудованный учебной мебелью, компьютерами с неограниченным доступом к сети Интернет, включая доступ к ЭБС: Интерактивная доска для проведения конференций, олимпиад SMART Акустическая система USB AUDIA SYSTEM Проектор BENG-MS-503 – 1 шт. Оптический узел – 1шт. Персональный компьютер – 17 шт.	ауд. 519 корп. пятый компьютерный класс учебно-научной лаборатории «Технического перевода

Лист согласования РПД

Разработал

преподаватель кафедры языковой				
подготовки специалистов	FI	A M	Мельникова	
(должность)	(подпись)	11.111.	(Ф.И.О.)	
(должность)	(подпись)		(Ф.И.О.)	
(должность)	(подпись)	-	(Ф.И.О.)	
И.о. заведующего кафедрой				
языковой подготовки специалистов	(no.	пись)	<u>H.B. Сулейм</u> (Ф.И.О.)	анова
Протокол № <u>1</u> заседания кафедры языковой подготовки специалистов от 01	.09.2023 г			
И.о. декана факультета фундаментальног инженерного образования и инноваций	The	пись)	В.В. Дьячко (Ф.И.О.)	ва
Согласовано				
Председатель методической				
комиссии по направлению подготовки				
38.04.02 Менеджмент				
(Менеджмент и администрирование				
в государственных				
и муниципальных учреждениях,				
Менеджмент таможенных услуг,				
Менеджмент организаций,		11		
Логистика)	(non)	(пись)	<u>Е.В. Кобзева</u> (Ф.И.О.)	

Начальник учебно-методического центра

Лист изменений и дополнений

Номер изменения, дата внесения изменения, номер страницы для внесения			
изменений			
БЫЛО:	СТАЛО:		
Основ	вание:		
Подпись лица, ответственного за внесение изменений			